

Санги-маха-дамури-нама-тантра-гухья
Тайная Тантра о промежуточном состоянии
[из традиции] Великого Совершенства

Хвала не-рожденной спонтанной изначальной мудрости – славному ваджрному Самантабхадра!

Однажды было постигнуто следующее.

Благословенный Ваджрадхара пребывал в пространстве матери нерожденного Будды Самантадхадры вместе с Ваджрасаттвой и остальными.

Так завершается первая – глава введения.

Затем славный Ваджрасаттва обратился к Благословенному и остальным [со словами]:

О Благословенный, славный Самантабхадра!

Сущность тайной мантры есть промежуточное состояние. Прошу разъяснить сущность промежуточного состояния!

Сказал так, и победоносный Самантабхадра отвечал:

Слушай! Слушай, Ваджрасаттва!

Такова сущность промежуточного состояния.

Промежуточное состояние жизни следует постигать как настоящее время. Промежуточное состояние самадхи следует постигать как время медитации. Промежуточное состояние сна следует постигать как время [проявления] привычных тенденций. Промежуточное состояние рождения и смерти следует постигать как время момента смерти. Промежуточное состояние становления следует постигать как следующее за временем пресечения дыхания.

Структура [промежуточного состояния] – пятичастна.

Промежуточное состояние жизни также есть пребывание в теле заблуждения, мяса и крови. Промежуточное состояние самадхи также есть проявление в теле лучезарного осознания-ригпа. Промежуточное состояние снов также есть пребывание в теле привычных тенденций и прочего. В промежуточном состоянии рождения и смерти пребываешь в теле света четырех проявлений. В промежуточном состоянии становления пребываешь в умственном теле [в силу] отсечения.

Так завершается вторая – глава способа проявления промежуточного состояния.

Также и другое услышь, о Саттва!

В промежуточном состоянии жизни встречаются эссенция [тигле], пустота и ясность. И подобно встрече сироты и матери, воедино воссоединяются четыре мудрости.

В промежуточном состоянии самадхи, подобно видению в зеркале красавицы, пребывают в природе неколебимой ясности.

В промежуточном состоянии сна постоянно проявляются привычные тенденции, подобно непресекаемому потоку реки. И следуют за чистыми и не-чистыми объектами. И если есть [нечто] нечистое, то прилагают усилия [чтобы очистить].

В промежуточном состоянии рождения и смерти – ты подобен пойманной

лисице, у которой отсекли лапы.

И в силу наличия усилий или отсутствия их, [обладающие] высшими [способностями] – переносятся в тело Дхармы, [обладающие] средними [способностями] – переносятся в тела формы [самбхогакаю и нирманакаю]. И даже с малыми [способностями], не обладая подобными указанным [выше] – переносятся в особенные чистые земли.

Единственно семя, которое есть слог КШВАМ, сущность Ваджрапани, осуществляет охрану. И в силу семенного [слога] пресекается основа для рождения. И безо всяческих колебаний переносишься из отверствия Брахмы.

Когда же действительно проявляются все признаки смерти, будь то внешние, внутренние или тайные, то нет никаких возможностей для перенесения сознания. То было перенесение сознания с усилием.

Если же [хочешь осуществить] перенос без усилий, то действуй таким образом. Очень важно – усердствовать ранее [в созерцании]. И если пребываешь в ясности и пустоте в состоянии того [созерцания постоянно], то это будет переносом в силу природы. И как только пресечется дыхание – повстречаешь тот [перенос]. И пребывают [туда], подобно отчаявшемуся. Памятование там является свитой. И там нет никакой необходимости в основе для рождения. И поскольку свободен от усилий – [это является переносом] без усилий.

И если перемещаешься в силу собственного памятования о божествах-йидамах и чистых странах, то будешь подобен «Будде памятования». И здесь отсутствуют названия.

Так завершается третья – глава сущности переноса.

Затем Будда сказал также:

В промежуточном состоянии становления, подобно рассеиванию темноты масляным светильником, возникает ясновидение в силу единства пустоты и ясности. И пребываешь в природе мудрости, ясности и пустоты. И в том [промежуточном состоянии существования] действуешь ради существ телами формы. И для этого очень важно сейчас очищать ум в стадии зарождения. Беспричинно Будды не возникают.

И если в промежуточном состоянии не постигаешь изначальную мудрость, то на протяжении семи недель будешь обладать телесной формой как в существовании, что возникало ранее. Будешь также обладает всеми органами чувств, не имеющими изъянов. И также место [пребывания] существа будет окутано бесчисленными туманами.

В это время зароди памятование и устремись к Прибежищу. Приходи к Прибежищу в божестве и учителе. И узрев сейчас тайные признаки, памятуй о посвящении и практике пути, что и будет приходом к Прибежищу.

И так как учитель обладает мудростью, то еженедельной практикой должно быть слушание. [Устремляйся к нему] также как и гандхарвы, что стремятся к пище. Иначе все сорок девять [дней будешь испытывать] страдания смерти.

Что же касается стремления к чистому [состоянию] без промежутка, то в силу того, что Будды обладают высшей мудростью – отсутствует промежуточное состояние высшего и низшего. Это и является заключительным промежуточным состоянием, соответствующим высшему.

Так завершается четвертая – глава промежуточного состояния

становления.

Затем Просветленный сказал еще и другое:

Таковы наставления о промежуточном состоянии.

В промежуточном состоянии жизни, [обладающие] высшими [способностями] очищаются в природе пустоты и ясности. И между сессиями на этом пути – очищают стадию зарождения [видя себя как божество-йидам].

Таким образом, без отвлечения усердствуй [в пребывании в этом] состоянии [ясности и пустоты]. Побуждай памятование снова и снова.

В промежуточном состоянии сна – практикуйся в ясности или [практикуй] видение без отвлечения. Нечистое – очищай противоядиями качеств.

Что же касается промежуточного состояния рождения и смерти, то в момент смерти отсекай три опасных [яда-клеш, эмоциональных омрачений].

Суть этих опасных наклонностей такова – опасность привязанность в момент смерти [состоит в том, что] непременно родишься в мире голодных духов. По этой причине следует отсекаать опасность привязанности.

Второе – опасность ложных помыслов. Если не отсечь то – родишься в аду. По этой причине – отсекай гнев и ложные воззрения.

Третья – опасность сопутствующей тупости. Если не отсечь это – родишься [в мире] животных. По этой причине необходимо ясно помнить о природе реальности [сущности дхармо-частиц].

[Тем самым,] мудрый очистит свое памятование. Другое условие – подношения другу – учителю. И также еще – пребывай[обладая] благим настроением. И будешь пребывать природе, где не видно негативного.

Просветленный сказал так и Ваджрасаттва осуществил восхваления и сделал подношения Благословенному.

В силу того, что было испрошено о даровании данной моей тантры – эта тантра, называемая "Тайная тантра о промежуточном состоянии" была воспринята.

В будущие времена эта тантра должна быть воспринята всеми, пребывающими подле лотосового йогина. Должна быть обретена. Должна быть познана. Должна быть рассмотрена. Должна осуществляться [в тренировке]. Должна исполняться [как завершение].

И если будет дарована без обязательств, то должна быть сокрыта покрывалом собственной самаи.

Просветленный сказал так и Ваджрасаттва вместе со всеми остальными – возликовали.

Так завершается пятая – глава обретения тантры.

Завершена тайная тантра промежуточного состояния [из традиции] Великого Совершенства.

Было сокрыто учителем Шри Сингхой как текст тайного кладбища в виде сокровищницы и ваджра.

Переводил лама Карма Палджор (Филиппов О.Э.)